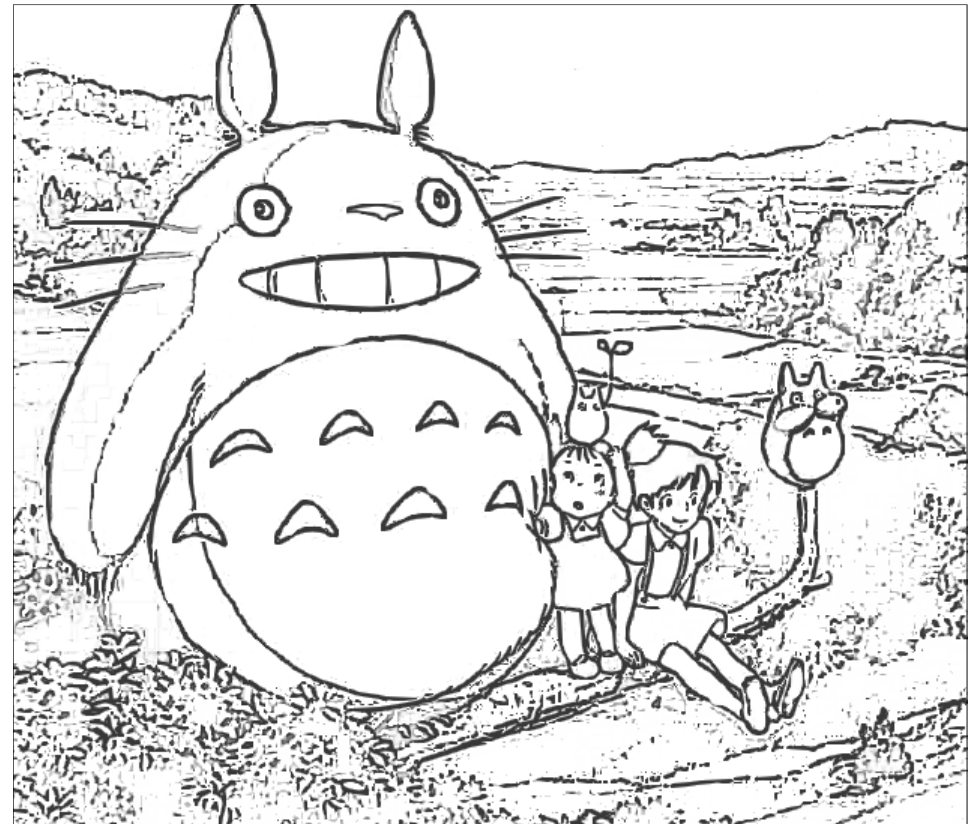


Tonari no Totoro

Paroles : Hayao Miyazaki
Musique composée par Joe Hisaishi

*Chanson du générique de fin du film
« Mon voisin Totoro »
de Hayao Miyazaki*



TONARI NO TOTORO

Paroles : Hayao Miyazaki
Musique composée par Joe Hisaishi

The musical score is written in G major and 4/4 time. It features ten staves of music. The chords and fingerings are as follows:

- Staff 1: Chords B^b and C/E. Fingering: 4.
- Staff 2: Chords Dm, Am/C, B^b, and B^bm. Fingerings: 2, 3, 4.
- Staff 3: Chords Gm7/C, Gm7/C, C7, B^b, and C/E. Fingering: 4.
- Staff 4: Chords Dm, Cm, D7, Gm7, and B^bm6. Fingerings: 2, 5, 4.
- Staff 5: Chords F, D7, and B^b. Fingerings: 1, 2, 1, 5.
- Staff 6: Chords Gm7/C, C, F, and C7. Fingerings: 1, 4, 5.
- Staff 7: Chords C7, C[#]dim, Dm, B^bm, Am7, and Dm7. Fingerings: 4, 2, 1, 1, 1, 2, 4, 3.
- Staff 8: Chords Gm7, Gm/C, C, F, and C7. Fingerings: 1, 2, 4, 3.
- Staff 9: Chords C7, C[#]dim, Dm, B^b, C7/B^b, Am7, and Dm7. Fingerings: 1, 5, 3.
- Staff 10: Chords B^b, Gm7/C, and F. Fingerings: 1, 4, 5.

To-to-ro Totoro, To-to-ro Totoro

1.

Dareka ga kossori
Komichi ni ko no mi uzumete
Chiisana me haetara himitu no ango
Mori e no pasupooto
Sutekina bouken hajimaru



Refrain :

Tonari no To-to-ro Totoro, To-to-ro Totoro
Mori no naka ni mukashi kara sunderu
Tonari no to to ro totoro to to ro totoro
Kodomo no toki ni dake anata ni otozureru
Fushigina deai

2. *(Traduction adaptée du couplet 1)*

En promenade, dès le matin,
Plante une petite graine sur le chemin.
Si une pousse vient à germer,
Le voilà le code secret,
Ton passeport vers la forêt.
Une merveilleuse aventure peut commencer.